

香港文匯報記者 蔡競文

另類危機意識 為公司買人才保



英國友誠國際香港區高級業務拓展經理梁慧端(左)、亞洲區核保經理杜慧賢。

我們很難想像Facebook失去創辦人Mark Zuckerberg，會變成怎樣，正如蘋果公司也因教主離世而黯然失色，當一間公司失去了重要人員，可能會為業務帶來沉重打擊。香港許多中小企業的僱主會為公司買下物業火險、汽車保險等，但很少明白到，若替公司買員買保險，或可保護公司渡過最艱難時候。

企業最重要資產是人才

現時香港約有30萬家中小企業，提供近120萬份工作，佔據全港私營工作人口的48%。英國友誠國際亞洲區核保經理杜慧賢表示，很少中小企的老闆意識到，他們最重要的資產不是公司的物業，而是公司的最佳推銷員、設計師或擁有最廣闊人際網絡的人才。若上述重要人才突然離世，銀行可能會認為公司已失去盈利能力，進而收回貸款。

然而，香港僱主在這一方面的危機意識並不足夠，英國友誠國際香港區高級業務拓展經理梁慧端指，根據調查，去年香港的每個工作人口中，投保不足的金額約200萬元，若以此乘以30萬的中小企人口，整個市場的規模可以有6,000億元之多，當然並非所有人都是重要員工，但投保不足的情況的確存在。

市場規模料達6000億元

其實香港有很多保險公司有提供相關保險，針對員工離世或患有危疾而令公司有所損失。友誠提供的保費和人壽保一樣，同一投保額配合同一保費，友誠人壽保最低的保費為每月150元。

杜慧賢指，香港是一個很適合創業的城市，即使環球經濟有所動盪，仍有許多人在此建立事業。友誠所針對的行業例如有會計師、進出口貿易等，尤其許多中小企也是由少數合作伙伴共同創立，若有投保，當其中一位伙伴離世，其他伙伴可以把所取得的賠償去買回該伙伴的股份。

不過，友誠在這業務上仍然舉步維艱。杜慧賢指，友誠先在英國提供相關計劃，並在5年前開始在香港推銷，可是至今仍仍在教育階段，一方面中小企的老闆們認為他們已有足夠保障，未能意識員工的重要性。另一方面，行業門檻低，市面上已有許多相似產品。不過，友誠在英國曾經在這計劃上取得1,000萬英鎊的投保額，她相信香港市場同樣有潛力。

南戈壁遭停採 中鋁收購或遇阻

香港文匯報訊(記者 黃詩韻)中鋁(2600)72億港元收購煤企南戈壁(1878)的大計或受阻。南戈壁昨稱，子公司若干許可證的勘探及開採活動被蒙古當局要求暫停，消息令南戈壁股價急挫10%。中鋁表示正評估上述事宜對收購的影響，但尚未有充足信息作出結論，將密切關注事態進展。

南戈壁發公佈，指蒙古礦產資源局宣佈，要求暫停由南戈壁的全資附屬公司South Gobi Sands LLC擁有的若干許可證的勘探及開採活動。其中包括南戈壁持有的敖包特陶勒蓋(Ovoot Tolgoi)煤礦許可證。該公司尚未接獲任何官方通知，並指無理由認為南戈壁的許可證無法存續。

南戈壁已獲悉此行動乃根據蒙古政府的一般國家安全權力實施。據蒙古礦產資源局，該行動與中鋁此前建議收購艾芬豪所持南戈壁控制性權益的協議相關。而實施暫停行動，旨在使蒙古政府可檢閱擬進行的所有權變動。

敖包特陶勒蓋為最具代表煤礦

南戈壁於蒙古南戈壁區勘探及開發2世紀煉焦煤及動力煤礦藏。敖包特陶勒蓋是該公司最具代表的煤礦，一直生產及向中國客戶銷售煤炭。

中鋁本月初宣佈，計劃按比例收購在多倫多及本港上市南戈壁不超過60%股權，每股現金價8.48加元(約65.97港元)，收購價涉及最多9.2528億加元(約71.98億港元)。此乃以高溢價收購南戈壁，可以助中鋁實現煤鋁業務整合。中鋁並與其訂立合作協議，完成收購後未來2年，會按市價購買高達南戈壁100%產量的煤炭，並協助在蒙古業務營運取得電力供應和支援其運煤高速公路項目。

中鋁昨發聲明稱，正在對蒙古政府要求暫停南戈壁部分勘探及開採活動的影響展開評估，但當前的信息不足以使公司得出任何明確結論。該司將密切關注形勢發展，並在獲得更多信息時向投資者通報。

德勤自行辭任南戈壁審計師職務

另一方面，德勤會計師事務所已自行辭任南戈壁的審計師職務，自2012年4月2日起生效。同日，該公司已委任羅兵威為審計師，其任期至下屆股東周年大會結束時為止。該公司董事會確認，德勤乃於任期屆滿前自行辭任，就該公司最近2個已結束財政年度或最後一個已結束財政年度之後任何期間，德勤未於其報告內出示任何保留意見。

受相關消息拖累，南戈壁股價昨急挫10%，收報49.9元。中鋁同樣遇險，收報3.7元，下跌約1.6%。



十六浦物業發展股份有限公司與11間主要銀行簽訂5年期19億港元及4億元人民幣銀團貸款協議。

十六浦物業簽銀團貸款協議

香港文匯報訊 持有澳門十六浦度假村的十六浦物業發展，昨與11間主要銀行簽訂一項為期5年的19億港元及4億元人民幣的銀團貸款協議。工行(澳門)公司擔任是次貸款之牽頭安排行暨賬簿管理行。

貸款19億港元及4億人民幣

是次貸款將主要用作為現有的信貸再融資、償還股東貸款，以及撥資興建十六浦度假村第三期發展項目。貸款由借款方的股東澳門博彩(佔51%股份)和實德環球(佔49%股份)分別按其股份比率作出擔保。總貸款的有效年利率為香港銀行同業拆息(HIBOR)加3厘。十六浦度假村第三期將興建一座河畔綜合大樓，總建築面積約4萬平方米。該綜合大樓除提供購物和餐飲設施外，還將包括擴建的博彩空間和停車場，其建築設計將與第一期和第二期的整體設計和諧連貫。第三期工程預計於2014年完工。

第三期工程料2014年完工

昨日出席簽訂儀式的包括十六浦物業主席蘇樹輝、十六浦物業行政總裁楊海成、十六浦物業行政副總裁馬浩文、工行(澳門)副行政總裁鄭永輝，以及各參與銀行的代表。

蘇樹輝表示，「銀行界對這次貸款反應熱烈，我們深表高興；這可反映出十六浦度假村的出色表現及未來極佳的發展潛力，並可引證金融界與我們一起參與發展澳門的信心。」

國泰開辦印度海得拉巴貨運航線

香港文匯報訊(記者 涂若奔)國泰航空(0293)昨日宣布，由2012年5月17日起開辦印度海得拉巴新貨運航點，每周運作兩班航班前往當地，逢周四及周日運作，周四由香港前往德里，經班加羅爾，再續程海得拉巴，然後返港；周日由香港前往欽奈，續程海得拉巴，再返港。另外，由同日起亦會增加印度班加羅爾貨運航班服務，除目前周一及周四運作的航班外，新增航班會於周六運作，由香港經孟買前往班加羅爾。

上海陸家嘴金融貿易區開發股份有限公司

股票代碼：A股600663 B股：900932 股票簡稱：陸家嘴 陸家B股 編號：陸2012-009

上海陸家嘴金融貿易區開發股份有限公司 第六屆董事會第五次會議決議公告

本公司董事會及全體董事保證本公告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。上海陸家嘴金融貿易區開發股份有限公司第六屆董事會第五次會議於2012年4月16日在上海龍陽路2277號永達國際大廈2樓會議室召開。會議應到董事8人，實到董事8人。會議符合《公司法》和公司章程的有關規定，所作決議合法有效。會議形成如下決議：一、審議通過《2012年第一季度報告》及摘要。本項議案表決情況：8票同意，0票反對，0票棄權。二、審議通過上海陸家嘴置業有限公司收購經董事會審議，同意以在上海聯合產權交易所掛牌的方式轉讓公司持有的上海陸家嘴置業有限公司的全部50%股權。轉讓價格不低於經上海市浦東新區國資委審批的評估價格；並授權法定代表人簽署相關合同及其他文件、辦理相關手續。上述事項需按照國有資產管理相關規定，經上海市浦東新區國資委審核批准後執行。本項議案表決情況：8票同意，0票反對，0票棄權。三、審議通過與日本西科姆公司成立合資公司合作經營「金色陽光」老年公寓項目。經董事會審議，同意與日本西科姆公司成立合資公司合作經營「金色陽光」老年公寓項目，註冊資本不超過人民幣1,200萬元。公司出資比例不低於30%。日本西科姆公司、即西科姆醫療株式會社，在老年公寓、護理型老年院的運營中積累了豐富經驗和服務技巧，於1996年即開始參與東京都市圈內老年公寓「SACRACIA成城」的經營，之後又參與東京町田市「ROYAL LIFE」與公司合作經營最高端的高端老年公寓項目。上述事項需按照國有資產管理相關規定，經上海市浦東新區國資委審核批准後執行。本項議案表決情況：8票同意，0票反對，0票棄權。四、審議通過中國國通通信股份有限公司股份。經董事會審議，同意公司在2012年內或在二級市場公開轉讓的方式，轉讓不少於50%公司所持中國國通通信股份有限公司股份。本項議案表決情況：8票同意，0票反對，0票棄權。特此公告。上海陸家嘴金融貿易區開發股份有限公司 二〇一二年四月十八日

股票代碼：A股600663 B股：900932 股票簡稱：陸家嘴 陸家B股 編號：陸2012-010

上海陸家嘴金融貿易區開發股份有限公司 第六屆監事會第五次會議決議公告

本公司監事會及全體監事保證本公告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。上海陸家嘴金融貿易區開發股份有限公司第六屆監事會第五次會議於2012年4月16日在上海召開。會議應到監事5人，實到監事5人。會議符合《公司法》和《公司章程》的有關規定，所作決議合法有效。會議由監事會主席蔣錫鋒主持，經與會監事審議，形成如下決議：審議通過了《關於對公司2012年一季度報告的審核意見》。監事會認為：公司第一季度報告的編制和審議程序符合法律、法規、公司章則和公司內部管理制度的各項規定；沒

有發現第一季度報告的內容和格式不符合中國證監會和上海證券交易所的各項規定的情況，所包含的信息客觀地反映了公司報告期間的經營管理和財務狀況；未發現參與第一季度報告編制和審議人員有違反保密規定的行為。特此公告。上海陸家嘴金融貿易區開發股份有限公司監事會 二〇一二年四月十八日

上海陸家嘴金融貿易區開發股份有限公司 2012年第一季度報告正文

Table with financial data including: 1. 重要提示 (Important notices), 2. 公司基本情況 (Company basic information), 2.1 主要會計數據及財務指標 (Key accounting data and financial indicators), 2.2 報告期末股東總人數及前十名無限售條件股東持股情況表 (Shareholder information table).

報告期末股東總數(戶) 139,519

Table with 4 columns: 股東名稱(全稱), 報告期末持有無限售條件流通股數量, 報告期末持有有限售條件流通股數量, 種類. Lists shareholders like 上海陸家嘴(集團)有限公司, 上海國際信託有限公司, etc.

3. 重要事項

3.1 公司主要會計報表項目、財務指標大幅度變動的情況及原因。3.2 重大事項進展情況及其影響和解決方案的說明。3.3 公司、股東及實際控制人承諾事項履行情況。3.4 預測年初至下一報告期末的累計淨利潤可能為虧損或者與上年同期相比發生大幅度變動的警告及原因說明。3.5 報告期內現金分紅政策的執行情況。

申請酒牌續期啟事 BUSY PUB

現特通告：鄭立全其地址為九龍佐敦彌敦道198號寶安商業大廈16樓，現向酒牌局申請位於九龍佐敦彌敦道198號寶安商業大廈16樓BUSY PUB的酒牌續期，附加批註事項為酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4樓酒牌局秘書處。

日期：2012年4月18日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE BUSY PUB Notice is hereby given that Kwong Lup Chuen of 16/F, Po On Comm. Bldg., 198 Nathan Road, Jordan, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of BUSY PUB at 16/F, Po On Comm. Bldg., 198 Nathan Road, Jordan, Kowloon with endorsement of bar. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice. Date: 18th April 2012

申請酒牌續期啟事 佑得海鮮菜館

現特通告：陳國明其地址為九龍深水埗北河街18號地下，現向酒牌局申請位於九龍深水埗北河街18號地下佑得海鮮菜館的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4樓酒牌局秘書處。

日期：2012年4月18日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE YAU TAK SEAFOOD RESTAURANT Notice is hereby given that Chan Kwok Ming of G/F., No. 18 Pei Ho Street, Shamshuipo, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Yau Tak Seafood Restaurant at G/F., No. 18 Pei Ho Street, Shamshuipo, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice. Date: 18th April 2012

申請酒牌續期啟事 嘉豪酒家

現特通告：陳秋其地址為九龍荃灣街市街67-95號荃灣城市廣場A座5字樓1室，現向酒牌局申請位於九龍牛頭角振華道20號安基苑商場1樓(部份)嘉豪酒家的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4樓酒牌局秘書處。

日期：2012年4月18日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE KA HO RESTAURANT Notice is hereby given that Chan Chow of Flat 1, 5/F., Block A, Tsuen Wan Town Sq., Tsuen Wan, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Ka Ho Restaurant at 1/F. (Portion), On Kay Court Commercial Centre, 20 Chun Wah Road, Ngau Tau Kok, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice. Date: 18th April 2012

申請酒牌續期啟事 巴東印尼餐廳

現特通告：謝添華其地址為香港銅鑼灣百德新街22-36號翡翠明珠廣場1樓1-2號舖，現向酒牌局申請位於香港銅鑼灣百德新街22-36號翡翠明珠廣場1樓1-2號舖巴東印尼餐廳的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號路政署市政大廈8字樓酒牌局秘書處。

日期：2012年4月18日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE PADANG INDONESIA RESTAURANT Notice is hereby given that Tse Tim Wa of Shop 1-2, 1/F., JP Plaza, 22-36 Paterson St., Causeway Bay, H.K. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Padang Indonesia Restaurant at Shop 1-2, 1/F., JP Plaza, 22-36 Paterson St., Causeway Bay, H.K. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice. Date: 18th April 2012

申請酒牌續期啟事 華豐海鮮菜館

現特通告：李文煥其地址為將軍澳藍安園第4座27樓H室，現向酒牌局申請位於九龍觀塘宜安街2號地下高層，地下及地下低層華豐海鮮菜館的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4樓酒牌局秘書處。

日期：2012年4月18日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE WAH FUNG SEAFOOD RESTAURANT Notice is hereby given that Lee Man Woon of Flat H, 27/F., Block 4, Well On Garden, Tseung Kwan O is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Wah Fung Seafood Restaurant at UG/F., G/F. & LG/F., 2 Yee On Street, Kwun Tong, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice. Date: 18th April 2012